

La enfermedad, la muerte y el funeral de Chávez : estudio del contenido polifónico de los periódicos venezolanos El Universal y Correo del Orinoco sobre los últimos años del presidente.

Orejuela Duarte, Merlyn Hernán

RESUMEN EN ESPAÑOL

Se analiza el discurso polifónico en perspectiva comparada, a través del temario global articulado de los periódicos venezolanos El Universal y Correo del Orinoco sobre la enfermedad, la muerte y los funerales de estado del presidente Hugo Chávez (del 9/05/2011 al 20/03/2013). Se realizó una caracterización de los diarios y se determinaron las estrategias argumentativas de estos medios como actores políticos para la construcción de los relatos periodísticos de estos acontecimientos. Los diarios fueron seleccionados de acuerdo a sus líneas editoriales en abierta oposición al presidente Chávez (El Universal) o con afinidad al mismo (Correo del Orinoco). El análisis de los medios como actores políticos evidenció posiciones preestablecidas vinculadas a intereses empresariales a través de sus líneas editoriales. Esta situación generó disputas entre los actores y conformaron un “campo de lo decible” con tensiones permanentes.

RESUMEN EN INGLÉS

The objective of the research was to study the discourse of the media through the comparison of the different journalistic stories. We worked with the Venezuelan newspapers El Universal and Correo del Orinoco about the approach they gave to the illness, death and state funerals of President Hugo Chávez (2011-2013). First, the business, political and social history of newspapers is reviewed, then their discursive strategies are investigated for the construction of the facts that are studied. The newspapers were defined as political actors in dispute with business interests that supported or rejected Chávez (opposition-chavismo). The analysis of the media as political actors revealed pre-established positions linked to business interests through their editorial lines. This generated disputes between the actors, and they formed spaces to refer to the facts with tensions between them to establish a truth about what happened in the last years of Chavez's life.

RESUMEN EN PORTUGUES

O objetivo da pesquisa foi estudar o discurso da mídia por meio da comparação das diferentes matérias jornalísticas. Trabalhamos com os jornais venezuelanos El Universal e Correo del Orinoco sobre a abordagem que deram à doença, morte e funerais de Estado do presidente Hugo Chávez (2011-2013). Primeiramente, revisa-se a história empresarial, política e social dos jornais, em seguida, investiga-se suas estratégias discursivas para a construção dos fatos estudados. Os jornais foram definidos como atores políticos em disputa com interesses empresariais que apoiaram ou rejeitaram Chávez (oposição-chavismo). A análise dos meios de comunicação como atores políticos revelou posições pré-estabelecidas vinculadas aos interesses empresariais por meio de suas linhas editoriais. Isso gerou disputas entre os atores, e eles formaram espaços de referência aos fatos com tensões entre eles para estabelecer uma verdade sobre o que aconteceu nos últimos anos da vida de Chávez.